

**WARNING!** DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I TRYCK-LUFTSSYSTEM I ENLIGHET MED ISO 8573-1 [3:4:3]. DEN FÅR EJ ANVÄNDAS DÄR ARBETSTRYCK OCH TEMPERATUR ÖVERSTIGER MAXIMALT ANGIVNA VÄRDEN.  
**MAX TRYCK: 0.7 MPa**  
**MAX TEMPERATUR: 70° C**

## INSTALLATIONSANVISNING

1. Installera ej produkten innan du har läst igenom och förstått denna bruksanvisning samt General Instructions for Use at [www.silvent.com](http://www.silvent.com).
2. Denna produkt är endast avsedd för användning i industriella tryckluftssystem. Användning av produkten i applikation med annat ämne (vätska eller gas) är felaktig. Silvents garantier gäller ej vid felaktig användning och Silvent tar inget ansvar för eventuella skador eller förluster orsakade av sådan användning.
3. För att erhålla full effekt från produkten är det viktigt att flödet ej stryps av underdimensionerade slangar eller kopplingar. Minsta innerdiameter på slang och kopplingar skall vara motsvarande 3/4" eller 19 mm.
4. Vid montering eller demontering av anslutningskopplingar, använd ej verktyg som klämmer åt runt produkten. För att täta gängan vid montering av en koppling, använd teflontejp eller flytande gängtätning.
5. Installation av ett 5-mikron filter i luftledningen till produkten rekommenderas.
6. Tillsätt ej olja i luftledningen till produkten.
7. För att den servoassisterade ventilmekanismen skall fungera korrekt krävs ett lägsta matningstryck på 0.4 MPa (57 psi).
8. För att produkten skall fungera tillfredsställande under så lång tid som möjligt är det viktigt att den hanteras som ett professionellt verktyg och att man efter användning lägger den ifrån sig hellre än att kasta eller släppa den mot golvet.
9. Vid behov av service eller reparation, kontakta din SILVENT representant. För att produktgarantin skall gälla krävs att eventuell reparation utförs av SILVENT.



**CAUTION!** THIS UNIT IS INTENDED FOR USE IN INDUSTRIAL COMPRESSED AIR SYSTEMS IN ACCORDANCE WITH ISO 8573-1 [3:4:3]. IT MUST NOT BE USED WHERE PRESSURE OR TEMPERATURE EXCEED MAXIMUM RATED OPERATING CONDITIONS.  
**MAX. PRESSURE: 0.7 MPa (100 psi)**  
**MAX. TEMPERATURE: 70° C (158° F)**

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Do not install the product until you have read and understood these instructions for use, and General Instructions for Use at [www.silvent.com](http://www.silvent.com).
2. This product is specifically designed for use in industrial compressed air systems. Use with any other fluid (liquid or gas) is a misapplication. Silvent's warranties are void in the event of misapplication and Silvent assumes no responsibility for any resulting loss.
3. To obtain full effect from the product, it is important that the air flow is not restricted due to undersized hoses or couplings. The minimum internal size of hoses and couplings must be 3/4" or 19 mm.
4. When fitting or removing couplings, do not use clamping tools on the product. To seal and lock the thread when fitting a coupling, use Teflon tape or a liquid sealant.
5. Installation of a 5-micron filter in the air supply line is recommended.
6. Do not add oil to the air supply of the product.
7. The servo-assisted valve mechanism requires a minimum pressure of 0.4 MPa (57 psi) to function properly.
8. To prolong the useful life of the product, it is important that it is used as a professional tool and that, after use, it is put aside rather than thrown or dropped on the floor.
9. When in need of service or repair, contact your nearest SILVENT dealer. For the warranty to be valid, all repairs must be performed by SILVENT.



**ACHTUNG!** DIESE GERÄTE SIND FÜR DEN EINSATZ FÜR DRUCKLUFTSYSTEME NACH ISO 8573-1 [3:4:3] VORGESEHEN. SIE DÜRFEN NICHT DORT EINGESETZT WERDEN, WO DER DRUCK ODER DIE TEMPERATUR DIE MAXIMALEN NENNBE-  
TRIEBSBEDINGUNGEN ÜBERSCHREITEN.

**MAX. DRUCK: 0.7 MPa**

**MAX. TEMPERATUR: 70° C**

## GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Installieren Sie keine Silvent Produkte bevor Sie nicht diese Gebrauchs-  
anweisung und die Allgemeine Gebrauchsanweisung unter [www.silvent.com](http://www.silvent.com) gelesen und verstanden haben.

2. Die Produkte von Silvent sind speziell für den Einsatz von Druckluft konzipiert. Unsere Systeme dürfen nicht mit Flüssigkeiten oder Gasen angewendet werden. Bei falscher Anwendung erlischt die Garantie von Silvent. Silvent übernimmt keine Haftung für daraus resultierende Schäden und Folgeschäden.

3. Um den vollen Effekt des Produktes zu erreichen, ist es notwendig, dass der Luftstrom nicht durch unterdimensionierte Schläuche oder Kupplungen zu den Zuluftleitungen beeinträchtigt wird. Der Innendurchmesser von Schläuchen und Kupplungen soll 3/4" oder 19 mm nicht unterschreiten.

4. Bei der Montage oder Demontage von Anschlusskupplungen soll kein Werkzeug verwendet werden. Zum Abdichten des Gewindes bei der Montage einer Kupplung sollten Teflonbänder oder flüssige Gewindedichtungen verwendet werden.

5. Der Einbau eines 5-Mikron Filters in die Luftleitung ist zu empfehlen.

6. Fügen Sie kein Öl der Druckluftzuleitung zum Produkt bei.

7. Damit der servoassistierte Ventilmechanismus einwandfrei funktionieren kann, ist ein Mindestbetriebsdruck von 0.4 MPa (57 psi) erforderlich.

8. Damit das Produkt möglichst lange Zeit tadellos funktioniert, ist es wichtig, dass es wie ein professionelles Werkzeug gehandhabt wird und dass man es nach der Verwendung einfach ablegt und nicht wegwirft oder zu Boden fallen lässt.

9. Sollte das Gerät Service oder eine Reperatur benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten SILVENT-Repräsentanten. Die Produktgarantie gilt nur, wenn eine eventuelle Reparatur von SILVENT ausgeführt wird.



**ATTENTION!** CES PRODUITS SONT DESTINÉS À UNE UTILISATION DANS DES SYSTÈMES D'AIR COMPRIMÉ CONFORMÉMENT À LA NORME ISO 8573-1 [3:4:3]. IL NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS LORSQUE LA PRESSION OU LA TEMPÉRATURE DÉPASSENT LES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT NOMINALES MAXIMALES.

**PRESSION MAXI: 0.7 MPa**

**TEMPÉRATURE MAXI: 70° C**

## MODE D'EMPLOI

1. Installez le produit après avoir lu et compris ce mode d'emploi et les instructions générales d'utilisation sur [www.silvent.com](http://www.silvent.com).

2. Ce produit est spécialement conçu pour être utilisé dans les systèmes d'air comprimé industriels. L'utilisation avec tout autre fluide (liquide ou gaz) est une mauvaise application. Les garanties de Silvent ne sont pas applicables en cas de mauvaise utilisation et Silvent n'assume aucune responsabilité pour tout dommage en résultant.

3. Pour obtenir le meilleur résultat du produit, il est important que le débit d'air ne soit pas restreint par l'usage de tuyaux d'arrivée ou de raccords sous dimensionnés. La taille minimum interne des tuyaux et raccords devra être de 3/4" ou 19 mm.

4. A l'installation ou au démontage de raccords, ne pas utiliser d'outil de serrage sur le produit. Pour sceller un raccord avec le pas de vis, utiliser du Teflon ou un mastic liquide.

5. L'installation d'un filtre 5-micron sur l'arrivée d'air comprimé est recommandée.

6. Ne pas ajouter d'huile à l'arrivée d'air du produit.

7. Le mécanisme de valve servo-assistée nécessite une pression minimum de 0.4 Mpa (57 psi) pour un fonctionnement normal.

8. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est important de l'utiliser comme un outil professionnel et après usage de le ranger de côté plutôt que de le laisser traîner au sol.

9. Pour l'entretien ou la réparation, contacter votre plus proche représentant SILVENT. Pour que la garantie s'applique, toutes les réparations doivent être réalisées par SILVENT.

